

# **HIGHLAND ELEMENTARY**



## **Manual para Padres 2011-2012**

**3100 Medway Street  
Silver Spring, MD 20902  
(301) 929-2040**

## Tabla de Contenido

<u>Evaluaciones 10</u>
<u>Asistencia (Salida Temprana, Apertura demorada, Retrasada, etc.)8</u>
<u>Mochilas 11</u>
<u>Información de Autobuses 11</u>
<u>Calendario 4</u>
<u>Cambio de Dirección 11</u>
<u>Cuidado de Niños 12</u>
<u>Información de Permiso y Consentimiento 12</u>
<u>Disciplina 13</u>
<u>Dejar y Recoger 13</u>
<u>EMT 13</u>
<u>Instrucción ESOL 15</u>
<u>INSCRIPCION Y DOMICILIO 20</u>
<u>Evacuación 14</u>
<u>Excursiones 15</u>
<u>Servicios de Alimento – Desayuno y Almuerzo 15</u>
<u>Recaudaciones 16</u>
<u>Procedimientos Generales 8</u>
<u>Programa de Dote y Talento 17</u>
<u>Tareas 17</u>
<u>Enfermedades 18</u>
<u>Programas de Biblioteca 18</u>
<u>Enlaces para Aprendizaje 18</u>
<u>Artículos Perdidos y Encontrados 18</u>
<u>Horario de Almuerzo 16</u>
<u>Medicamentos en la Escuela 18</u>
<u>PADI 19</u>
<u>Participación de Padres 19</u>
<u>Plan de Reunificación 14</u>
<u>Celebraciones</u>
<u>Tarjeta de Calificación 21</u>
<u>Acoso Sexual 21</u>
<u>Equipo Escolar de Improvisación 20</u>
<u>Lista del Personal 6</u>
<u>Recoger Estudiantes 22</u>
<u>Juguetes 22</u>
<u>Visitantes 22</u>
<u>Armas 22</u>

**Escuela Primaria Highland**  
**3100 Medway St, Silver Spring Maryland 20902**  
**301-929-2040**

En Highland un ambiente multicultural y diverso tenemos una visión de proveer a nuestros estudiantes una buena enseñanza. Proveeremos a nuestra comunidad escolar herramientas para aprender por toda su vida. Queremos que nuestros estudiantes sean respetuosos, responsables y listos para aprender.

Nuestra misión se enfoca en los siguientes principios:

- Habilidades y estrategias efectivas
- Disciplinados y respeto a otros
- Altas expectativas para el futuro
- Adquisición del idioma Ingles
- Participación de padres y la comunidad
- Un ambiente positivo de aprendizaje

**Bienvenida por parte del Director**

Estimados Padres,

¡Bienvenidos al año escolar 2011-2012! Espero que tome un tiempo para leer este manual junto con su hijo(a), de tal manera ambos comprenderán nuestras políticas y reglas de la escuela. La información es esencial para tener un buen comienzo ayudando a establecer tempranas reglas y permitiernos a trabajar juntos consistentemente siguiendo estas normas. Espero que halle este manual muy útil.

Highland es un lugar especial para estudiantes. Invitamos a los padres a visitar la escuela y observar las experiencias sobresalientes y exitosas de aprendizaje que ocurren en nuestro edificio.

Yo sé que este nuevo año escolar será de mucho éxito para todos nosotros.

Atentamente,

Sr. Scott Steffan  
Director

**IMPORTANTES NÚMEROS DE TELÉFONOS**

<b>Highland ES</b>	<b>301-929-2040</b>
<b>Highland FAX</b>	<b>301-929-2042</b>
<b>MCPS Anuncios Emergencia</b>	<b>301-279-3673</b>
<b>Transportación</b>	<b>301-840-8140</b>
<b>Head Start</b>	<b>301-230-0676</b>
<b>Línea Hispana</b>	<b>301-230-3073</b>
<b>MCPS Información</b>	<b>301-309-6277</b>
<b>Enlaces para Aprendizaje</b>	<b>301-946-1680</b>

## CALENDARIO DE EVENTOS ESCOLARES

Lunes, 22 de Agosto	Día profesional para maestros	No hay clases para estudiantes.
Martes, 23 de Agosto	Día profesional para maestros	No hay clases para estudiantes.
Miércoles, 24 de Agosto	Día profesional para maestros	No hay clases para estudiantes.
Jueves, 25 de Agosto	Día profesional para maestros	No hay clases para estudiantes.
Viernes, 26 de Agosto	Día profesional para maestros	No hay clases para estudiantes.
Lunes, 29 de Agosto	Primer día de clases para estudiantes.	
Lunes, 5 de Septiembre	Feriado - Día del Trabajo (Labor Day)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Miércoles, 28 de Septiembre	Medio día de clases para los Grados K-12. Planificación y calificaciones.	Los estudiantes terminan clases después del almuerzo.
Jueves, 29 de Septiembre	Rosh Hashanah	No hay clases para estudiantes y maestros. (Nota: Yom Kippur es el Sábado, 8 de Octubre)
Viernes, 21 de Octubre	Convención de MSTA – Conferencia de Otoño de MCAAP	No hay clases para estudiantes y maestros.
Viernes, 28 de Octubre	Finaliza el primer periodo de calificaciones	
Lunes, 31 de Octubre	Día profesional para maestros	No hay clases. Algunos empleados de 10 meses deberán presentarse a trabajar.
Jueves, 10 de Noviembre	Medio día de clases para los Grados K-8. Conferencias entre padres y maestros. Distribución de tarjetas de calificación.	Los estudiantes terminan clases después del almuerzo.
Viernes, 11 de Noviembre	Media día de clases para los Grados K-8. Conferencias entre padres y maestros.	Los estudiantes terminan clases después del almuerzo.
Miércoles, 23 de Noviembre	Media día de clases antes del feriado de Acción de Gracias (Thanksgiving), K-12	Los estudiantes terminan clases después del almuerzo.
Jueves, 24 de Noviembre	Feriado - Día de Acción de Gracias (Thanksgiving)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Viernes, 25 de Noviembre	Feriado - Día de Acción de Gracias (Thanksgiving)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Lunes, 26 de Diciembre	Feriado - Navidad (Christmas)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Martes, 27 de Diciembre	Vacaciones de invierno	No hay clases para estudiantes y maestros.
Miércoles, 28 de Diciembre	Vacaciones de invierno	No hay clases para estudiantes y maestros.
Jueves, 29 de Diciembre	Vacaciones de invierno	No hay clases para estudiantes y maestros.
Viernes, 30 de Diciembre	Vacaciones de invierno	No hay clases para estudiantes y maestros.

Lunes, 2 de Enero	Feriado - Año Nuevo (New Year's Day)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Lunes, 16 de Enero	Feriado - Día de Martin L. King, Jr. (Martin L. King, Jr. Day)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Viernes, 20 de Enero	Finaliza el segundo período de calificaciones	
Lunes, 23 de Enero	Día profesional para los maestros	No habrá clases. Algunos empleados de 10 meses deberán presentarse a trabajar.
Miércoles, 1 de Febrero	Distribución de tarjetas de calificación	
Lunes, 20 de Febrero	Feriado - Día de los Presidentes (Presidents' Day)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Viernes, 2 de Marzo	Media día de clases para los Grados K-12. Planificación y calificaciones.	Los estudiantes terminan clases después del almuerzo.
Jueves, 29 de Marzo	Finaliza el tercer período de calificaciones	
Viernes, 30 de Marzo	Día profesional para maestros	No hay clases para estudiantes.
Lunes, 2 de Abril	Vacaciones de primavera (Spring break)	No hay clases para estudiantes y maestros. (Nota: Las Pascuas Judías (Passover) comienzan el 6 de Abril)
Martes, 3 de Abril	Feriado – Elecciones Primarias	Oficinas y escuelas están cerradas.
Miércoles, 4 de Abril	Vacaciones de primavera	No hay clases para estudiantes y maestros.
Jueves, 5 de Abril	Vacaciones de primavera	No hay clases para estudiantes y maestros.
Viernes, 6 de Abril	Feriado – Pascuas (Easter)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Lunes, 9 de Abril	Feriado – Pascuas (Easter)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Jueves, 12 de Abril	Distribución de tarjetas de calificación	
Lunes, 28 de Mayo	Feriado – Día de los Caídos (Memorial Day)	Oficinas y escuelas están cerradas.
Martes, 12 de Junio	Último día de clases para estudiantes	
Miércoles, 13 de Junio	Día profesional para maestros	
Jueves, 21 de Junio	Tarjetas de calificación se distribuyen por correo.	

## Highland Elementary – Lista del

### Oficina

Scott Steffan – Director  
Michelle Piket- Sub. Directora  
Miriam Stewart – Secretaria  
Administrativa  
Helen (Carol) Waldecker – Secretaria de la  
Escuela

### Pre-Kindergarten

Melinda Scott– Pre-K Teacher  
Elsi Flores – Pre K Para –Educator  
Aura Rivera – Head Start Para-Educator  
Miriam Goldstein – Head Start Teacher

### Kindergarten

Lauren Eng\*  
Kim Hall  
Kelly Hilliard  
Wendy Markin  
Jamie Goldstein

### Primer Grado

Becca Fishman\*  
Renee Hudson  
Elizabeth Keys  
Jordana Oginz

### Segundo Grado

Becky Beadling  
Susan Cybulski  
Holly Garofano\*  
Elke Herzfeld

### Tercer Grado

Mara Sofronas  
Robin Weber  
Kelley Winckler\*

### Cuarto Grado

Claire Swenson  
Jennifer Pellicci  
Alison Clarke-Pentz\*

### Quinto Grado

Erin Radzinschi  
Adrienne Gadoci\*  
Lisa Davila

### Personal de Apoyo

Christopher Adams – Special Education Para  
Molly Padgett – Special Education Para  
Donna Falcone – Media Assistant  
Julie Schultz – Instructional Data Assistant  
John Alcoba – Parent Community Coordinator  
Kimberly Weedon – Special Education Para  
Shelley Harvard Campbell – Special Ed. Para  
Maria Berry – Special Education Para/Head Start  
Joanna Donohue – Special Education Para

## Personal 2011-2012

### Profesores de ESOL

Mara Glenshaw  
Jodi Goldreich  
Deverie Jensen  
Molly Lee  
Susan Miranda  
Marva Nieves  
Sonya Vasilios  
Alissa Casey

### Especialistas

Ron Kemp - P.E.  
Ashley Newby – Art  
Carla Ingram – Music  
Michael Martin – Instrum. Music  
Meghane Vaughan – Reading Specialist  
Natalie Hambrecht – Staff Development  
Courtney Thompson – Counselor  
Christie Kodama – Media Specialist  
Shannon Dorsey – GT/MCC

### Personal de Educación Especial

Anne Tobin – Resource Teacher  
Susan Wells – Resource Teacher  
Mary Dickson – LAD Teacher  
Claire Gaita – LAD Teacher  
Cheryl Hahn – Speech  
Benito Vasquez – Pupil Personnel Worker  
Cheryl Cunningham- Psychologist

### Intervención Académica

Brian Freiss – Math Support  
Valerie Lee – Reading Support  
Tracey Witthaus – Reading Intervention  
Keri Healy – Reading Intervention  
Alissa Casey – Reading Intervention  
Jessica Chapman – Reading Recovery  
Natalie Hambrecht – Reading Support  
Katherine Anthony- Focus Teacher

### Personal de Mantenimiento

Danny Conner – Building Service Manager  
Maria Galeas – Assistant Manager  
Jung Kim – Building Service Worker  
James Lee – Building Service Worker  
Santos Hernandez – Building Service  
Worker

Nancy Lee – Special Education Para  
Carol Lange – General Education Para  
Mary Smith– Special Education Itinerant Para  
Maria Aubel- Special Education Itinerant Para

Personal de Cafetería y Recreo

Debra Foley – Cafeteria Manager  
– Cafeteria Worker  
Angela Caseres – Lunch Hour Aide  
Rama Verma – Lunch Hour Aide  
Phanomrat Mookkung – Lunch Hour Aide

Enfermería

Jody Menick-School Nurse  
Christine Tondari- Health Tech

Enlaces para Aprendizaje

Alvaro Ortiz- Site Coordinator  
Priscilla Villavicencio- Mental Health Therapist  
Jenny Santos- Case Manager

**Procedimientos Generales**

**Reglas de Asistencia**

**Ausencia-** Favor de llamarnos y dejarnos saber si su hijo estará ausente. Usted debe enviar una nota al maestro de salón el día que el estudiante regrese a la escuela indicando la razón de la ausencia. El Departamento de Educación del Estado de Maryland controla minuciosamente a cada escuela. Es esencial que los niños vengan a la escuela a menos que ellos estén enfermos o que haya un hecho extraordinario, así como la muerte de un familiar inmediato.

Insinuamos a los padres a no sacar a los niños de la escuela por largos periodos de tiempo durante el año escolar para tomar vacaciones o ir de visita a otros países. Ausencias de varias semanas perjudican seriamente el progreso académico y algunas veces hace difícil para que el niño avance al siguiente grado. Maestros no pueden preparar paquetes para sustituir la instrucción que toma lugar en el salón de varias semanas. Insinuamos a los padres en hacer planes extendidos de viajes que coincidan con el tiempo de vacaciones de la escuela. Padres quienes saquen estudiantes fuera de la escuela por periodos extendidos de tiempo se les pedirá que firmen una forma documentando que ellos entienden los efectos negativos de ausencias excesivas.

### **LLEGADA A LA ESCUELA**

Los estudiantes no deben llegar a la escuela antes de las 8:20am. Miembros del personal no están disponibles para supervisar a los estudiantes hasta esa hora.

**LLEGANDO TARDE** – Estudiantes que lleguen después de las 8:50am. **DEBEN PRESENTARSE EN LA OFICINA PARA FIRMARSE CON UN ADULTO** y recibir un pase de estar tarde para entrar a clases. Maestros no admitirán a estudiantes sin el pase. Los estudiantes llegando a la escuela después de empezar clases deben firmarse en la oficina.

### **SALIDA TEMPRANA**

**PADRES DEBEN REPORTARSE EN LA OFICINA Y FIRMAR LA SALIDA DEL ESTUDIANTE. NO PODEMOS ENVIAR A NINGUN NIÑO A LA PUERTA PARA QUE ESPERE POR UN PADRE A SER RECOGIDO TEMPRANO.**

### **SISTEMA ESCOLAR DE EMERGENCIA PARA CERRAR O SALIR TEMPRANO**

Existe siempre la posibilidad que nuestra escuela tenga que cerrarse temprano en caso de o tener agua, pérdida de electricidad, no calefacción, clima inclemente, o cualquiera de numerosos problemas inesperados. **ESTO ES IMPORTANTE** – Nosotros Recomendamos a todos los padres que se aseguren de tener planes para tal emergencia cuando ellos no van a estar en casa, tal como un vecino asignado en recibir el estudiante después de la salida o tener otro adulto responsable en casa. **EN EL EVENTO DE SALIDA TEMPRANA, LOS ESTUDIANTES SERAN ENVIADOS AL LUGAR REGULAR DESPUES DE LA ESCUELA A MENOS QUE NOSOTROS RECIBAMOS NOTIFICACION EN ADELANTO POR ESCRITO DE PLANES ALTERNATIVOS.** En días de pronóstico de nieve/hielo, insinuamos a los padres que vean las estaciones de TV y

radio por una posibilidad de cierre temprana de las Escuelas Públicas del Condado Montgomery.

*Por favor no llame a las oficinas de la escuela para preguntar sobre el horario. A veces el personal de la oficina no está disponible y/o las líneas telefónicas se encuentran ocupadas. Es más rápido oír los anuncios en la radio o la TV. Si las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery están cerradas, Highland ES está cerrada. Si las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery cierran temprano, Los estudiantes de Highland saldrán a las 12:30 PM. Si las Escuelas Públicas del Condado abren dos horas tarde, Highland abrirá 2 horas tarde, eso es las 10:50.*

### **Retrasada Apertura**

Ocasionalmente será necesario en retrasar de apertura escolar. Cuando la decisión venga del superintendente de las escuelas, lo anunciaremos en las estaciones de TV y radio, no más tarde de las 6:00 am. Estos anuncios serán apropiados para retrasar la apertura de las escuelas. Padres deben escuchar estaciones locales de TV y radio durante los periodos de clima inclemente. En el evento de retraso de apertura, las clases terminaran en el horario regular a menos que se anuncie de otra manera. No se servirá desayuno en días de retrasada apertura.

### **Salida de clases**

Las clases regularmente terminan a las 3:05 PM. Padres que recogen a estudiantes de K-2 deben recogerlos en la Cafetería. Estudiantes en grados 3-5 pueden usar el área de dejar y recoger en la parte baja de estacionamiento.

Durante el año escolar el Condado ha designado ciertos días escolares como días de salida temprana. En estos días los estudiantes de Pre-K salen a las 10:45. Todos los estudiantes de Head Start-K-5 terminan a las 12:35. Insinuamos a los padres en marcar estos días y planear de antemano para la supervisión de los estudiantes.

### **RETRASADA APERTURA – SALIDA TEMPRANA**

**Sí las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery: Highland:**

<b>Abren 2 horas tarde</b>	<b>Abrirá a-las 10:50 AM</b>
<b>Cierra 2 horas temprano</b>	<b>Cerrará a-las 12:35 PM</b>
<b>Salen Temprano</b>	<b>Saldrá a-las 12:35 PM</b>
<b>Están Cerradas</b>	<b>Estará Cerrada</b>

### **PROGRAMA DE EVALUACION**

#### **MCPS Programa de Evaluación (MCPSAP PR)**

Estas evaluaciones de Primaria de lectura proveen a las escuelas con información del rendimiento individual y progreso del estudiante. Estas evaluaciones se suministran tres veces al año durante un tiempo asignado.

### **MSA (Evaluación Escolar de Maryland)**

Esta evaluación se suministra anualmente en la primavera, indica el rendimiento de los estudiantes en lectura y matemáticas. El examen es entre el 12 al 21 de Marzo.

### **MAP-R (Rendimiento del progreso Académico en Lectura)**

Esta evaluación lo toman todos los estudiantes de los Grados 3, 4, y 5 en la computadora para ver el rendimiento en lectura.

### **TN 2**

Esta evaluación se los da a los estudiantes del 2do Grado en la primavera. Este examen es de lectura, lenguaje del arte, matemáticas y computación matemática.

### **Evaluación para el Programa de Dote y Talento (G/T)**

Esta evaluación se da a través del condado para identificar estudiantes a recibir una Instrucción Acelerada y Enriquecida (AEI) y toma lugar en la primavera para el 2do Grado. Los estudiantes pueden ser evaluados nuevamente si lo desea la escuela o los padres. Nuevos estudiantes en MCPS también son evaluados. Los padres son notificados si el estudiante fue identificado para recibir este programa y para revisar los resultados en la escuela.

### **MOCHILAS**

Insinuamos a los estudiantes a usar una mochila para llevar sus libros, cuadernos y otros materiales. Padres deben revisar las mochilas regularmente, particularmente la de los niños pequeños, puesto que la escuela manda a menudo noticias, boletines y otra información con los estudiantes.

### **TELEFONOS MOBILES**

La póliza de la escuela sobre dispositivos de comunicación portatil, y específicamente teléfonos móviles, a sido siempre permitirle a los estudiantes traerlos a la escuela con permiso de sus padres o guardianes. Los estudiantes, de cualquier modo, deben de entregar sus celulares a sus maestros cuando entran a la clase por la mañana y se les serán devueltos por sus maestros a la hora de salida. En ningún momento es apropiado que los estudiantes tengan sus celulares o dispositivos de comunicación durante el día instruccional. Cualquier violación de ésta póliza se enfrentará con acción disciplinaria.

### **CAMBIOS DE DIRECCION/TELEFONO**

Nuevas direcciones y teléfonos deben ser reportados a la oficina inmediatamente. En los archivos de la oficina existe una tarjeta de emergencia la cual contiene información importante y muestra la dirección corriente, números de teléfonos y contactos de emergencia. Por favor déjenos saber cuándo cambie el lugar de cuidado de niños.

### **CUIDADO DE NIÑOS**

La escuela Highland no ofrece cuidado de niños. Esta información la puede obtener en:

- Locate Child Care, 301.279.1773
- The Montgomery County Child Care Resource Network, 240.777.3113
- The Child Care Information Resource Book, disponible en las bibliotecas públicas del condado.

Gobiernos Federales y Estatales tienen fondos para ayudar a los padres con los gastos del cuidado de niños. Para información de cómo puede el programa de Montgomery County ayudarlo con pagos para el cuidado de sus niños, por favor llame al 240-777-1155.

### **COMUNICADOS**

Cada mes las familias van a recibir un boletín, 'Highland Highlights' en Inglés y Español, de parte del director. Este boletín destacará eventos pasados e información por venir en la escuela y la comunidad. Por favor asegúrese de preguntar al niño por el boletín cada Viernes. El maestro de clase es el primer contacto con respecto de preguntas de clase. Siempre es mejor hacer una cita antes de venir a la escuela por tener una conferencia ya sea con el maestro o el director.

### **FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO Y PERMISO**

Durante el año escolar, estudiantes pueden ser fotografiados o filmados por varias razones tal como: publicidad de programas escolares, videos de entrenamiento, o presentaciones de clase. Este formulario es para pedir a los padres por escrito permiso para usar este documento si el material podría ser usado fuera de MCPS.

### **DISCIPLINA**

Estamos muy contentos con la implementación de nuestro programa de comportamiento en Highland llamado Intervención para un Comportamiento Positivo y de Apoyo (P.B.I.S por su nombre en Inglés). Todo el personal de Highland está enfocado en trabajar con los estudiantes y sus familias para promover un comportamiento positivo en toda la escuela. Nosotros tenemos tres expectativas que son reforzadas diariamente.

- Ser Respetuoso
- Ser Responsable
- Estar Listo para Aprender

Cuando las expectativas escolares se cumplen los estudiantes tienen la oportunidad de ser reconocidos por sus esfuerzos obteniendo billetes (tickets). Cuando las expectativas escolares no son cumplidas, se designarán consecuencias específicas basadas en las reglas de disciplina de Highland. Para asegurar un ambiente de aprendizaje ordenado, todas las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery siguen reglas de disciplina escritas en la **Guía de derechos y Responsabilidades del Estudiante**. Ciertas infracciones requerirán una acción disciplinaria del sistema escolar. Violaciones serán reportadas al Departamento de Policía del Condado de Montgomery.

### VESTIMENTA APROPIADA

Todos los estudiantes deben usar vestimenta apropiada a la escuela. Ropa que ofende a otros o interrumpe el aprendizaje no es apropiado. Ropa que lleva referencias de pandillas, drogas, alcohol, sexo no es aceptado.

### AREAS PARA DEJAR Y RECOGER

Padres quienes decidan llevar sus hijos a la escuela tienen que dejarlos en el estacionamiento de abajo apropiado. Padres no deben estacionarse en línea doble frente de la escuela o dejar sus carros desatendidos. **Bajo ninguna circunstancia padres deben parar dentro del área asignado para buses escolares enfrente de la escuela durante horarios designados, ni tampoco estacionarse en las curvas designadas como líneas de emergencia.** Por favor recuerde que usted no puede pasar un autobús de escuela que está parado con las luces rojas intermitentes prendidas. Esta es una infracción de tráfico y podría resultar usted con una multa.

### EQUIPO DE DIRECCIÓN EDUCACIONAL (EMT)

Estudiantes que tengan problemas de comportamiento, académicos o sociales en la escuela podrían ser referidos al EMT por un miembro escolar o el padre. El Comité generalmente consiste del maestro de clase, consejero, especialista de lectura, maestro de recursos, patóloga del habla/lenguaje y el director. Se insinúa que los padres también estén presentes. Una conferencia entre el padre y la profesora se lleva a cabo antes de decidir con la reunión del EMT, luego los padres son notificados del horario de la reunión del EMT.

La reunión es una sesión la cual reúne a los padres, maestros, varios especialistas y un administrador quienes trabajan en conjunto para discutir las necesidades del estudiante. Este grupo sugiere estrategias y/o decide si alguna información adicional es necesaria para crear un plan para el estudiante. Al final de la reunión, se hace un resumen de los pasos que se va a tomar y los padres reciben una copia de esas notas apuntadas por uno de los miembros del comité. Los padres están invitados a asistir a siguientes reuniones si son necesarias.

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

Formas de información de emergencia serán enviadas a casa con estudiantes el primer día de escuela. **Estas formas deben ser devueltas al día siguiente.**

También se les pedirá a los padres que llenen una Autorización para Recoger al Estudiante” la cual autorizará a otros adultos, asignados por los padres, para recoger al estudiante en caso de emergencia.

Estudiantes serán enviados a su asignado lugar de cuidado de la tarde en el evento de una emergencia durante día de escuela, **a menos que recibamos una nota por escrito en adelanto.** Padres son responsables en tener una apropiada persona de cuidado es esta situación. Es importante de ver la radio o canales de televisión para informarse sobre el cierre en caso de emergencia.

Algunas veces incidentes ocurren y resulta que un gran número de padres llegan a la escuela al mismo tiempo para recoger a sus hijos. En Highland, hemos desarrollado un plan de reunificación de padres y estudiantes que consiste de un proceso rápido y seguro. Para que este plan funcione bien, necesitamos que los padres hagan lo siguiente:

- \* Padres pacientemente y cautelosamente deben seguir las direcciones de tráfico señalados por los miembros del personal en el lugar de estacionamiento.
- \* Padres deben reportarse a las mesas que están en la Cafetería.
- \* Personas que están recogiendo al estudiante deben asegurarse en tener una identificación que muestre su foto.
- \* Estudiantes serán traídos a los padres. **Padres no deben ir directamente al salón de clases.**

### **EVACUACIÓN**

En el evento que el edificio tenga que ser evacuado, los estudiantes serán escoltados hacia a la escuela St. Catherine localizado en Claridge Road. Nos comunicaremos con los padres para recojan a los estudiantes. Insistimos, que es muy importante que las oficinas de la escuela tengan su información al día.

### **INSTRUCCIÓN DE ESOL**

Inglés para personas que hablan Otros Lenguajes (ESOL), es un programa para estudiantes que reciben instrucción de un profesor de ESOL en un horario regular. Todos los estudiantes vuelven a las clases normales durante el día.

### **EXCURSIONES**

Durante el año los niveles de grado planean y asisten excursiones fuera de la escuela relacionadas con el programa de instrucción. Las familias son notificadas y se les manda un permiso escrito para que los estudiantes participen en estas excursiones. Se insinúa a todos los estudiantes a formar parte de estas actividades educacionales. No obstante, no se permitirá al estudiante en asistir o hay preocupaciones de seguridad o inhabilidad en obedecer las reglas escolares. En esta situación, se les pedirá a los padres que acompañen a sus hijos. Si un adulto no puede ir en el viaje, el niño debe asistir a la escuela. Padres no deben de llevar a otros niños pequeños a las excursiones debido a la cobertura de seguro. Familias deben comunicarse con el Sr. Steffan si necesitan ayuda financiera para ayudar a con el costo de la excursión. El PTA de Highland provee becas para ayudar con el costo de las excursiones.

### **SERVICIO DE COMIDA**

Todos los estudiantes tienen la oportunidad de desayunar en la escuela cada mañana **sin ningún costo**. Los estudiantes comen en sus clases. El desayuno consiste de leche, jugo o fruta, y una entrada tal como un panecillo o cereal y galletas. Este programa, se llama “Maryland Meals for Achievement” (MMFA), está patrocinado con dinero del Programa Federal de Desayuno Escolar y con fondos del Estado otorgados a nuestra escuela por el Departamento de Educación

del Estado de Maryland. Para cumplir con las regulaciones de este programa, no es permitido sacar la comida fuera de la escuela y debe ser únicamente consumida por los estudiantes asistiendo a Highland ES.

El almuerzo se sirve diariamente en la cafetería. El menú del almuerzo se publica una vez al mes y se le da a cada uno de los estudiantes para llevar a su hogar como guía diaria para decidir si compran almuerzo.

<b>Precios de almuerzo para los estudiantes:</b>	
<b>Almuerzo (incluyendo leche)</b>	<b>\$2.50</b>
<b>Leche</b>	<b>\$ .40 centavos</b>
<b>Precio reducido</b>	<b>\$ .40 centavos</b>

**En el evento que algunos estudiantes se olviden dinero o almuerzo, ellos recibirán un bocadillo de cacahuete con mermelada.**

La cafetería de Highland ofrece un sistema flexible computarizado en la caja registradora. Cada estudiante tiene un número CLAVE para comprar en la cafetería. Insinuamos a los padres en depositar dinero en las cuentas de sus hijos para eliminar la necesidad de que los estudiantes lleven dinero con ellos.

Highland ES también participa en el programa de comidas reducidas o gratuitas (FARMS.) EL costo de almuerzo reducido para los estudiantes que califiquen es de 40 centavos. Padres deben **aplicar cada año al programa.** **Aplicaciones se envían a su hogar la primera semana de escuela y se dan a las nuevas familias cuando registren a sus hijos. Recomendamos que los padres completen la aplicación y la devuelvan lo más antes posible, para ver si son elegibles. Posiciones de asistente de maestros están basadas en el porcentaje de estudiantes que califiquen para comidas gratuitas o reducidas. Toda pregunta, aplicación, aprobación, desaprobación para el programa serán confidenciales.**

#### **Horario Regular de Almuerzo/Recreo 2011-2012**

	<b>Almuerzo</b>	<b>Recreo</b>
<b>Kindergarten</b>	<b>12:25 – 12:50</b>	<b>12:50 – 1:15</b>
<b>1er Grado</b>	<b>11:25 – 11:50</b>	<b>11:50 – 12:15</b>
<b>2do Grado</b>	<b>11:50 – 12:15</b>	<b>12:15 – 12:40</b>
<b>3er Grado</b>	<b>12:00 – 12:25</b>	<b>12:25 – 12:50</b>
<b>4to Grado</b>	<b>11:15 – 11:40</b>	<b>11:40 – 12:05</b>
<b>5to Grado</b>	<b>11:00 – 11:25</b>	<b>11:25 -11:50</b>

#### **RECAUDACIONES**

Cada año escolar, el PTA de Highland patrocina varias actividades para recaudar fondos para la escuela. Los estudiantes no necesitan participar, pero todo aquel que participe recibirá un pequeño reconocimiento. Estudiantes deben vender artículos solamente a amistades y parientes. Bajo ninguna circunstancia un estudiante debe ir a la casa de un extraño para vender productos.

#### **INTRODUCCIÓN DE DOTE Y TALENTO (G/T)**

La Escuela Highland sigue las pólizas de las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery sobre el programa de Instrucción de Dote y Talento por el cual se proveen diferentes planes de instrucción, lecciones aceleradas, y oportunidades de enriquecimiento. Los estudiantes son evaluados para (G/T) en el segundo grado y una nueva evaluación en 3, 4, y 5 grados a petición de los padres o recomendación de los maestros.

### **PROGRAMA VACUNAS DE SALUD**

Las regulaciones legales del Departamento del Estado de Maryland de Salud e Higiene Mental para el Programa de Vacunas fija que los niños **NO PUEDEN** asistir a clases hasta tener evidencia que tienen las vacunas contra DPT, polio, sarampión, y rubeola. Estudiantes entrando Kindergarten hasta el quinto grado **DEBEN TENER** 4-DPTs, 3-OPVs, 1-MMR (después del primer año de vida) y un segundo MMR o segunda vacuna de sarampión. Todos los nuevos estudiantes en Montgomery County tienen que presentar prueba de un examen físico hecho en los últimos nueve meses.

### **TAREAS**

Todos los estudiantes de k-5 tienen tareas asignadas. Los profesores asignan tareas de tres a cinco veces por semana para ayudar a los estudiantes a practicar lo aprendido, enriquecer su aprendizaje, desarrollar un método de estudio, organizarse y saber manejar un tiempo de estudio. El tiempo de tarea para Kindergarten debe ser de 20 minutos y de 60 a 75 minutos para el quinto grado. Si usted tiene alguna pregunta o duda acerca de la tarea, por favor comuníquese con la maestra del estudiante.

### **ENFERMEDADES**

Para prevenir el contagio de enfermedades, pedimos a los padres mantener a los hijos en casa cuando tengan fiebre, está vomitando, o tiene condiciones contagiosas. Estudiantes que no se sienten bien tienen dificultad en prestar atención y terminar su trabajo. El personal de la enfermería no está disponible para proveer cuidado de niños enfermos por largo tiempo. Padres deben tener planes para recoger a un niño enfermo tan pronto como sea posible en el evento de que el niño se enferme mientras se encuentre en la escuela. La primera regla del personal de enfermería es proveer ayuda de primeros auxilios.

### **PROGRAMA DE BIBLIOTECA**

El Programa de biblioteca provee acceso a ideas, información y oportunidades de aprendizaje. Estudiantes visitan la biblioteca ya sea en grupo, o como miembro de un grupo pequeño trabajando en un proyecto, o individualmente si el tiempo le permite. Estudiantes tienen permiso de prestarse libros solamente si ya regresó el libro anterior. La biblioteca se abre antes de clases y durante el día escolar, incluyendo hora de almuerzo, así los estudiantes pueden trabajar independientemente.

### **ENLACES PARA EL APRENDIZAJE**

Este programa existe en más de 20 escuelas primarias, secundarias de alto porcentaje de familias con bajo ingreso. El programa ofrece servicios de

conserjería, salud, actividades de educación para padres, programas de servicios social y otros servicios de ayuda para que los estudiantes tengan éxito. Para más información, llamar 301-946-1680 o visitar las páginas del internet al:

[www.montgomerycountymd.gov.content/linkages/index](http://www.montgomerycountymd.gov.content/linkages/index)

### **ARTÍCULOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS**

Artículos que se encuentran como ropa, maletitas de almuerzo y otros artículos se llevan a la cafetería. Se les insinúa a los niños para que busquen aquí cuando pierden sus posesiones. Anteojos, carteras, llaves, y otros pequeños artículos de valor se los guarda en la oficina de la escuela. Por favor marque toda su ropa con el nombre del estudiante. Si los artículos están marcados se los entregaremos a los estudiantes, así eliminamos la necesidad de buscar por estos artículos. Al final de año, artículos no reclamados serán donados a una fuente de caridad.

### **MEDICAMENTO EN LA ESCUELA**

Existen estrictas reglas para administrar medicamento en la escuela. La enfermera o ayudante de enfermera no pueden dar medicamentos al estudiante sin tener una nota del doctor del estudiante. Estudiantes no deben llevar medicamentos con ellos de o a la escuela. **Si su hijo tiene alergia o necesita medicamento por favor llame a la enfermería al 301-929-2040.**

### **PADI**

#### **(PROGRAMA DE EVALUACION DE DIAGNOSIS E INSTRUCCIÓN)**

PADI es un programa diseñado para promover habilidades académicas y de opinión a estudiantes de kindergarten, primer y segundo grado en comunidades donde existe el programa de Capítulo I (Title I). Estudiantes de kindergarten y primer grado participan en una evaluación de rendimiento de razonamiento, resolver problemas y creatividad. Este programa encuentra habilidad potenciales dentro de estos estudiantes. Destacando estos potenciales es muy importante para la instrucción.

La instrucción se enfoca en cultivar habilidades críticas de opiniones creativas. La instrucción crea en los estudiantes un poder que revela y sobrepasa las limitaciones de deficiencia del lenguaje que pueden poseer. El Proyecto de las metas afectivas y cognitivas ayuda en el aumento de concepto de sí mismo del estudiante. Los desafíos planteados por esta instrucción revela el potencial de estos estudiantes, un concepto que nosotros llamamos “identificación por medio de instrucción”. Cambios dramáticos en el logro y aprendizaje de estos estudiantes se ven a menudo.

### **PARTICIPACIÓN DEL PADRE - PTA**

El PTA de Highland es muy activo, patrocina muchas actividades que apoyan a los estudiantes, maestros y padres. El PTA se reúne el primer Martes de cada mes a las 9:00 am en la cafetería. El PTA patrocina Noches de Actividades para las Familias durante el año escolar. También organiza la venta del libro (Book Fair), Noche Internacional y muchos otros eventos. Existe una cuota de \$10 por familia para ser miembro del PTA.

**Cómo participar en la escuela de su hijo:**

- **Participe en organizaciones locales de padres:** Sea activo en el PTA/PTSA de la escuela asistiendo a reuniones y participando en actividades.
- **Sea Voluntario:** Ayude en la escuela o en su hogar. Padres a menudo ayudan en la biblioteca de la escuela, con programas/actividades especiales después de escuela así como: participar en excursiones, preparar material de salón para los niños en casa. Pregunte a la maestra de sus hijos o al coordinador de padres el Sr. Alcoba.
- **Asista a las Conferencias de Padres y Maestros:** Asegúrese de asistir regularmente a las conferencias de padres o pida una conferencia si es necesario.
- **Asista a las funciones, incluyendo:** Noches de Regreso a la Escuela, donde usted aprenderá sobre el programa de instrucción y conocer al maestro de su hijo. Pregunte al maestro cuál es la mejor manera de comunicarse con él/ella, ya sea teléfono, e-mail, o por notas enviadas a la escuela y si tiene comparta su correo electrónico.
- **Asistir a Conferencias de Padres**  
Maestros de Pre-kindergarten al 5to Grado tienen un horario de conducir conferencias entre padres y maestros en el otoño al final del primer periodo. Maestros pueden tener una segunda conferencia en la primavera. Maestros se comunicaran con usted para hacer una cita. Esta conferencia dura alrededor de 20 minutos. Busque esta información en el boletín escolar que bien a su hogar una vez a los viernes.
- **Sea un Recurso:** Ofrezca y comparta sus habilidades y experiencias con estudiantes por medio de demostraciones de clase, proyectos especiales, como mentor o tutor, su profesión, Noche Internacional y otras actividades.
- **Haga su propia decisión:** Pregunte al director sobre como participar de en un comité o sirviendo en el **Equipo de Como Improvisar la Escuela**

#### **Mesa Directiva del PTA 2011-2012**

Presidente	Mara Espada
Vicepresidente	Phanomrat Mookkung
Tesorero	Kirstin Goldston
Secretaria	Sonia Hernandez

#### **CELEBRACIONES**

Las fiestas que celebramos en la escuela son simples y tranquilas para celebrar la Fiesta del Otoño y el Día de la Amistad. Padres que no deseen que su hijo(a) participe debe enviar una nota a la maestra de clase. También permitimos tener celebraciones simples de cumpleaños durante la hora de almuerzo. Padres deben comunicarse con la maestra de clase para hacer arreglos de un tiempo apropiado.

#### **INSCRIPCION Y DOMICILIO**

Todo individuo de edad escolar, no importa que sean o no sean ciudadanos y que hayan establecido su domicilio en el Condado de Montgomery serán admitidos gratuitamente a las Escuelas Públicas de Montgomery County (MCPS). La registración se llevará a cabo en la escuela donde su hijo(a) asistirá a clases.

Todos los nuevos estudiantes o estudiantes que están entrando nuevamente a MCPS después de haber sido retirados de la escuela deben proveer un acta de edad (certificado de nacimiento), identidad legal del padre o guardián, domicilio y vacunas. Los estudiantes son asignados a las escuelas públicas de acuerdo a su domicilio o del Programa de Educación Individual (IEP) y deben asistir a la escuela asignada. Todos los individuos quienes no establecieron su domicilio en Montgomery County se les considerará no residentes del condado y estarán sujetos a pagar matrícula a no ser de tener una excepción hecha de bajo los términos de esta póliza.

Si los padres viven separados, la palabra “padre” significa: 1) es el padre que tenga una orden de custodia legal o 2) si no tienen orden legal, el padre con quien el estudiante vive; y el domicilio del estudiante debe ser determinada igual que la del padre. Un estudiante que vive con un guardián nombrado por la corte quien tiene su domicilio en Montgomery County se supone que tenga domicilio en el condado siempre y cuando el nombramiento fue otorgado por interés del estudiante y no por razones de asistir a la escuela o por conveniencia de las personas involucradas. Para mayor información, por favor refiérase a la póliza JED de MCPS. <http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policv/jed.shtm>

#### **TARJETA DE CALIFICACIONES**

Tarjeta de calificaciones para los grados 1-12 son cuatro veces al año, al final de cada periodo, que consiste de aproximadamente nueve semanas de estudios. La tarjeta de calificaciones refleja cómo esta académicamente comparada al nivel de grado de cada tema. También esta tarjeta contiene evaluaciones de habilidades de estudios y trabajo. Se manda las tres primeras tarjetas de calificaciones con los estudiantes dos semanas después de haber terminado cada periodo de enseñanza. La Tarjeta de calificaciones del cuarto periodo se envía vía por correo a los padres a fines de Junio.

**Tarjeta de calificaciones son distribuidas de esta manera:**

<b>Periodo</b>	<b>Fin del Primer Periodo</b>	<b>Distribución</b>
<b>1er</b>	<b>28 de Octubre 2011</b>	<b>10 de Noviembre 2011</b>
<b>2do</b>	<b>20 de Enero 2012</b>	<b>1 de febrero 2012</b>
<b>3er</b>	<b>29 de marzo 2012</b>	<b>12 de Abril 2012</b>
<b>4to</b>	<b>13 de Junio 2012</b>	<b>21 de Junio 2012</b>

#### **ACOSO SEXUAL**

Se espera que todos los estudiantes demuestren respeto a otros estudiantes. Comentarios sexuales inapropiados, gestos, dibujos, grafiti, etc. no serán tolerados. Consecuencias pueden incluir pérdida de privilegios y suspensión. Padres serán notificados si hay un reporte de comportamiento que incluye un acoso sexual.

#### **RECOGER ESTUDIANTES**

Solamente padres y personas autorizadas por escrito por padres podrán recoger a los estudiantes de la escuela. Padres pueden asignar estas personas en la tarjeta de emergencia amarilla la cual se debe llenar al comienzo del año escolar. También, los padres pueden mandar una nota a la escuela antes de recoger al estudiante un día inesperado autorizando a esta persona. Generalmente las escuelas

verifican con los padres vía telefónica estos arreglos. Podemos pedir al individuo mostrar identificación con fotografía para recoger al estudiante. *Padres deben reportarse a la oficina y firmar la salida del estudiante si está saliendo temprano. No podremos enviar a niños para que esperen fuera de la escuela para ser recogidos por sus padres.*

Por las tardes los padres que están recogiendo estudiantes deben estacionar en el lugar apropiado o en las calles vecindarios y caminar a la cafetería a recogerlos.

### **JUGUETES**

Estudiantes no deben traer juguetes personales a la escuela. Juguetes que se traen a la escuela generalmente son distracción (de lecciones) y decepción (cuando el juguete se pierde). Durante el recreo ya sea fuera o adentro, se provee a los estudiantes con todo equipo y materiales necesarios para que se diviertan y jueguen con sus amigos. Por favor recuerde a su hijo que cualquier juguete, incluyendo tarjetas para intercambiar, yo-yos, juegos de videos, figuras de acción, deben de quedarse en casa.

### **VISITANTES**

Padres pueden visitar la escuela. Padres deben hacer arreglos de antemano llamando al maestro de clase o al director, porque pueden que estén tomando un examen o se hayan ido de excursión. Cuando entre al edificio, por favor pase por la oficina para firmar el libro de entrada y recibir un pase de visitante.

### **PÓLIZA DE ARMAS**

Armas de cualquier clase, incluyendo arma de juguete, cuchillo de bolsa, petardos, “poppers”, pistolas de agua, etc., son estrictamente prohibidas. Posesión de artículos peligrosos pueden ser el resultado de suspensión o expulsión de la escuela.

## **NOTAS E INFORMACION**

